



罗马尼亚教育代表团一行旁听“中国教育制度”课堂

2015年4月22日，罗马尼亚教育代表团一行来到国际教育学院的留学生课堂，旁听了国际教育学院院长张丽英教授讲授的“中国教育制度”。该代表团由罗马尼亚布加勒斯特大学孔子学院组织，由中方院长薛小建教授带队，成员包括布加勒斯特大学副校长 ROMITA IUCU BUMBU、罗马尼亚教育部官员以及来自罗马尼亚5所知名大学、高中的校长和负责人。

张丽英教授从中外教育对比的视角用生动的图文详细介绍了中国教育特色和中外教育的区别，中国9年义务教育及相关的法律特点，法律责任，孟母堂、择校费等涉及教育法的相关案例，9年义务教育的体制，中国的大中小学教育、学前教育、特殊教育、中国高等教育的构建及存在问题等。课堂气氛十分活跃，来自各国的交流生、留学生们对中外教育的对比和涉及问题的部分十分感兴趣，来自罗马尼亚、瑞典、丹麦、土耳其的同

学纷纷就择校问题、家长对孩子课外教育的干涉、早恋、大学入学等发表自己的意见和见解。

罗马尼亚教育部官员还不时发问，问题涉及教育管理，与教育法有关的行政责任，小学、中学、高中、大学的入学率，中国的教育投入等。张教授一一回答了所问的问题。张教授在讲座中提到的中国上海的学生在OECD组织的数学、阅读等全球测试中处于首位，也相起了有关“应试教育”和“素质教育”相比较的热烈讨论。

课后，代表团还与我校3名罗马尼亚留学生进行了交流，详细了解了他们的学习生活情况。上图为课后罗马尼亚教育代表团一行与罗马尼亚在法大的留学生和部分法大老师合影。



1

1. 张丽英教授在讲座中对“应试教育”与“素质教育”进行了对比，谈到了“应试教育”的诸多不足。同时也提到了 OECD 自 2000 年起在全球进行了高中学生数学能力、阅读能力等的测试，在该测试中上海的学生列首位，为此，英国教育大臣专门访问中国，并请了 6 名中国的数学老师到英国教学。大家对这种素质教育和应试教育的两难选择进行了热烈的讨论。

2. 瑞典学生就家长在课外班的选择与孩子的自主权问题，发表自己的看法，并介绍了瑞典家长在家庭教育上所扮演的角色。在 Pocket Money 方面，家长并不随意给孩子零花钱，而需要孩子付出一定的劳动。在 Puppy Love 方面，家长并不过多的干涉，而是正确的引导。

3. 在谈到中国农村会出现，第一个孩子是女孩，会辍学打工，支持后面的男孩上学时，土耳其学生就女孩的受教育问题发表了自己的看法。



2



3

4. 讲座结束后，罗马尼亚教育科研部官员等与在中国政法大学学习的罗马尼亚留学生进行了交流，详细了解了他们的学习和生活情况。



4



1. 在谈到中国的高考时，来自瑞典的同学谈到了虽然瑞典没有象中国一样的高考，但能进入法学院学习也不是一件容易的事，主要依据的是在中学、高中的学习表现，也包括素质和能力方面的考量。从同学们有关问题的回应中，可以看出，同学们对中国的相关状况有一定的了解，对教育制度中出现的问题也很关注，在择校等问题上，同学们分析了其背后的原因，人口众多，教育水平发展不均衡是其中重要的原因。

2. 老师在讲座中不时发问，同学们展开了热烈的讨论，布加勒斯特大学副校长 ROMITA IUCU BUMBU 和教育官员不时对 PPT 拍照记录，并提出问题。

3. 讲座结束后，罗马尼亚教育代表团一行与部分上课学生合影。



“数星星” 圆金梦

——越南语学习体会 商学院 2013 级 王金梦

XIN JIAO! (你好)

2014 年秋季学期，我受到一位同学的影响，打算学习一门新的语言。还记得他的那句话：“不管学的什么东西，不知什么时候就有用了呢。”后来，我偶然得知我校国际教育学院开设了由留学生主讲的小语种课，就根据自己的时间安排选择了越南语。虽然当时已经过了报名的时间，我还是抱着试试看的想法打通了老师的电话，她告诉我可以去听课，我就这样开始了学习越南语之路。

第一次上课前，我十分激动，好奇而又欣喜。上课的时候，听着老师的发音，感觉特别逗，大家都扑哧扑哧地笑。两节课下来，感觉十分放松，比平时的课堂有趣多了。况且两位老师那么认真地上课，仔细听我们的发音，还细心地纠正发音。课间时候还给我们放越南歌曲，让我们更加了解越南文化。总之，所有的这一切都让我坚定了继续学习的信心。经过学习我渐渐地喜欢上了这个国家，对它有一种憧憬，幻想着它的景色。有时候还会不自觉地哼唱老师教给我的“数星星”之歌，想象他们的童年生活，好像自己又回到了童年。

2015 年春季学期开始后，小语种课又陆续开班了。也许是缘分吧，越南语正好开在我没有课的周二晚上。在新同学来了之后，我发现仅通过上学期的几周课而已，我已经对越南语了解得比别人多了好多呢。

新学期即将学习新知识，我会在学习越南语之路上不断前行。

TAM BIET! (谢谢)



1. 王金梦（左）向老师请教越南语发音。
2. 越南语老师黎山海和黎冰芳。



1. 麻付新跟着恩和金老师学习蒙语发音。
2. 蒙古语老师赫喜格、朝露、恩和金。

蒙古语学习心得

法硕学院 麻付新

一开始看到小语种报名消息的时候，内心几乎是“崩溃的”。哈哈高兴得不得了。我比较喜欢外国文化，本来学的是日语和英语，这次抱着试试的态度报名了蒙古语。我对蒙古语的了解只是来自内蒙古卫视蒙语频道。从接触三位老师起，感觉这报名真的是太值了。老师们不厌其烦地纠正我们的发音，学生享受的都是 VIP 服务。耐心指导，细心布置任务。把短短的两节课安排得满满的，学多少不敢肯定，但是这其中的乐趣真的很多。学校出这个政策是很好的，能促进与加强与外国留学生的交流。非常不错，很有创意，强烈支持，感谢三位可爱的老师。



因为本来自己大学是想考西班牙语专业的，所以这次学校有这么好的一个学习平台，真的很感谢。学习一门语言这种东西我想更多的是需要一个语言氛围与自身的努力，小语种课堂提供了这么一个氛围，平时也要靠自己努力啦！课堂上，有来自不同国家、不同年级，不同院系的同学一起跟着我们西班牙语老师 Sima 大声念西班牙语，还是很带感的。斯马老师的西班牙语发音实在是太好听了，真希望有朝一日自己也可以说一口漂亮的西班牙语。

左图为曾孜向斯马老师请教。

中国菜烹饪体验课

2015 年 4 月 16 日星期四下午，国际教育学院组织部分留学生来到了北京国际青年研修学院参加了中国菜烹饪体验课。该烹饪课程是由北京市国际教育交流中心组织举办的，旨在使留学生进一步了解和认识中华文化与现代中国的发展，丰富在京的课余文化生活。此次课程要学的两道中国菜分别是宫保鸡丁和麻婆豆腐，同学们首先认真观看了大厨的演示，随后大家一齐协力完成了这两道地道的中国菜。吃着亲手做的菜，大家都非常开心。

On the afternoon of April 16, 2015, international students of our University came to International Youth University to attend the Chinese cooking class. This class had been organized by Beijing International Education Exchange Center with the aim of helping international students know more about Chinese culture and the development of modern China, and also to enrich their daily life in Beijing. First, students carefully observed the chef while he cooked Gongbaojiding (Kung Pao Chicken) and Mapodoufu (Ma Po Tofu). Then, they cooked these two dishes together by themselves. They were very happy tasting the delicious self-made food.





第二课堂系列：中华文化体验沙龙之 ——《中国民乐知多少》

4月18日，国际教育学院组织法大留学生参加了在中国音乐学院国音堂举办的2015北京市高校外国留学生中华文化体验沙龙之《中国民乐知多少》一大型互动体验音乐会活动。活动期间，同学们聆听了众多由中国民乐乐器合奏或独奏的著名曲目，指挥家还为大家详细介绍了各个曲目及相关演奏乐器。音乐会后，同学们还有机会亲自上台近距离观看及体验这些演奏出优美动听音乐的乐器。

第二课堂系列：观杂技

4月18日下午小语种老师们在北京工人俱乐部观看了虎坊桥杂技，由于他们大多数是首次现场观看中国传统杂技，柔术、顶碗、顶缸、自行车等既精彩又惊险的表演引得大家连连叫好。



第二课堂系列：品天坛

北京的四月，春暖花开。国际教育学院开设的小语种班也在昌平校区如火如荼地进行着，形成了法大一抹靓丽的国际风景线。4月18日，国际教育学院组织昌平校区小语种班老师们赴天坛公园进行第二课堂的活动，品味天坛文化。上午十余名小语种老师们从南门进入天坛公园，沿路参观了圜丘坛、回音壁、皇穹宇、丹陛桥、祈年殿和七十二长廊。通过导游的详细介绍，小语种老师们了解到天坛作为中国现存最大的皇帝祭天建筑，是中国明、清朝两代帝王在冬至日时祭皇天上帝和正月上辛日行祈谷礼的场所，其北高南低的建筑布局展现出“天高地低”和“天圆地方”的中国文化内涵。回音壁的巧妙设计、丹陛桥的宏伟气派和祈年殿的瑰丽色彩，无不令他们称赞不已，纷纷留影。通过一天精彩的活动，小语种班老师们更深切地感知到了中国传统文化的魅力，在感谢国际教育学院组织踏青活动的同时，也表示会继续做好小语种班的教学工作，为促进法大中外学生间的交流与融合贡献一己之力。





图解：1. 皇穹宇：能听到回音壁的回音吗？2. 祈年殿：小老师在这神圣的古代建筑前，神力大增。3. 祈年殿广场：年轻就是爱自拍。4. 圜丘坛：跳出我天地。

感想：今天我们去天坛玩得十分愉快。我们早上九点半从昌平出发。我们认识了一位既聪明又有责任感的导游，她给我们认真地讲解了一整天。我们参观了天坛，拍了很多照片。导游告诉我们一级古树和二级古树的区别。天坛有独特的建筑风格，蓝色的屋顶。今天还学习了一个新成语“步步高升”。除了天坛以外，我们还去看了非常精彩的杂技表演。对我来说今天是难忘的一天，给我留下了美好的回忆。我想感谢国际教育学院和各位老师提供给我们这样的机会！

乌兰（2014级吉尔吉斯斯坦留学生）



Bring back elements of Tai Ji to Denmark

My name is Rune Boysen Løn, and I'm a 24 year old law student from Denmark. For the last 7 years I've practiced Danish gymnastics in my spare time. It is a mix of rhythmic gymnastics, dance, trampoline and tumbling, that is unique to Denmark. The main target of Danish gymnastics is not competition, it is shows & performances in front of an audience. Therefore it is a sport open to anyone, that does not require a high level of skill or dedication. Some performance teams however, may require a certain level of skill, and those teams will often have very sophisticated and popular shows. The very best in Denmark is often said to be the NDPT, or National Danish Performance Team, and some of their shows are available online. While planning to go to China, I was worried about how to get exercise and stay in shape without my favorite sport, but I have come to spend time with Chinese Tai Ji, which in some ways resemble parts of Danish Gymnastics. I am very pleased that CUPL offers exchange students a free Tai Ji course once a week. I hope to bring back elements of Tai Ji to Denmark and Danish Gymnastics in the future.





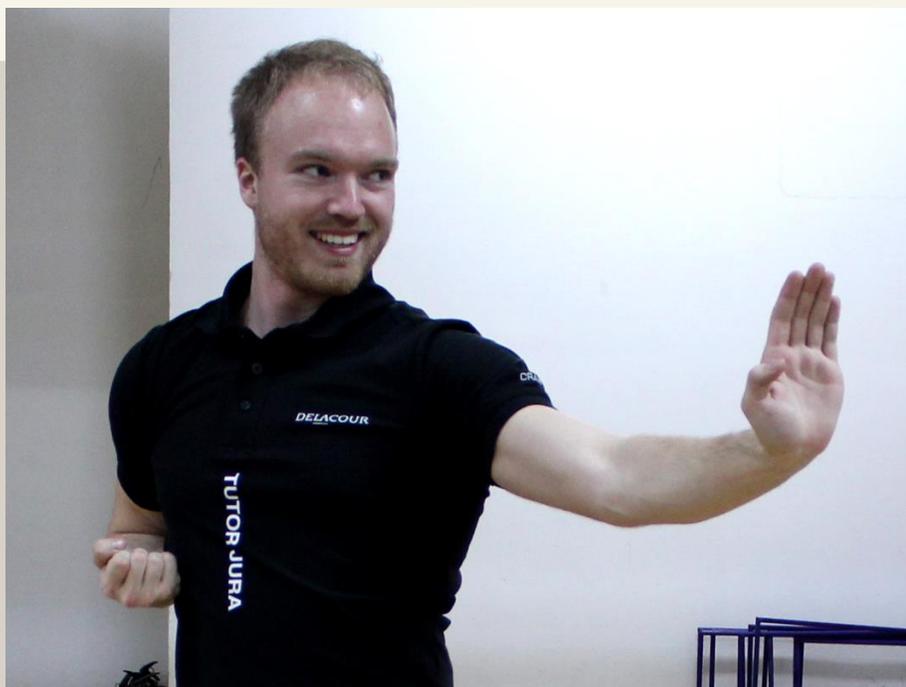
由国际教育学院为留学生们安排的武术课堂受到了学生的欢迎，在具有相当专业水准的赵江老师的指导下，出现了一个又一个武术达人。





赵江老师带领学生学习八段锦、易筋经、马王堆导引术、和五禽戏。

中国政法大学港澳台教育中心 Education Center of Hong Kong, Macau and Taiwan Students, CUPL



Rune Boysen Lon from Denmark University of Aarhus.



Contact Details:

Tel: +86(0)10-58908338

+86(0)10-58908237

+86(0)10-58908240

Email:

cis@cupl.edu.cn

Add:

No.25 , Xitucheng Road,
HaiDian District,
Beijing, 100088, P.R.C